

EG-Betriebserlaubnis

TYP E36

Fahrzeug:
BMW E36

Ray Metallfabrik AB, Lagmanshagavägen 1, S-51455 Ljungsarp

MINISTRE DES TRANSPORTS

Luxembourg, le 20 décembre 1995

19-21, Boulevard Royal

L - 2910 LUXEMBOURG

Tél. 478-1 - Télécopieur 41 8 17 - Télex 1465 CIVAIR

REFERENCE : N° e13*70/157*92/97*0049*01

ANNEXES : Documentation technique



COMMUNICATION DE RECEPTION D'UNE ENTITE TECHNIQUE

en application de la directive du Conseil 92/97/CEE du 10.11.1992
(article 9 bis de la directive du Conseil 70/156/CEE, du 6 février 1970, concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques)

- | | | |
|----|--|--|
| | Entité technique : | dispositif silencieux d'échappement de remplacement |
| | Numéro de réception CEE de l'entité technique : | e13*70/157*92/97*0049*01 |
| | Marque d'homologation : | L0049 |
| 1. | Marque de fabrique ou de commerce : | Ray |
| 2. | Type : | E36 |
| 3. | Nom et adresse du fabricant : | Ray Metallfabrik AB
Ljungsarp
S-51090 Limmared |
| 4. | Le cas échéant, nom et adresse du mandataire du fabricant : | sans objet |
| 5. | Composition de l'entité technique : | version A:
- tuyau de connexion sans élément
- silencieux d'échappement arrière: E36-8
version B:
- tuyau de connexion avec élément
- silencieux d'échappement arrière: E36-8 |
| 6. | Marque de fabrique ou de commerce du (des) type(s) de véhicule(s) à moteur au(x)quel(s) le dispositif silencieux est destiné ⁽¹⁾ : | voir page 2 ci-après |
| 7. | Type(s) de véhicule(s) et leur(s) numéro de réception: | voir point 6 ci-avant
numéro de réception non accessible |



6. Marque de fabrique ou de commerce du (des) type(s) de véhicule(s) à moteur au(x)quel(s) le dispositif silencieux est destiné:

Type de Véhicule	Dénomination Commerciale	Cylindrée [ccm]*	Puissance [kW/1/min]	Type de Moteur	Année de Construction à partir de
BMW E36	BMW 316i	1596	73 / 5500	164E1	1990
BMW E36	BMW 316i	1596	75 / 5500	164E2	1993
BMW E36	BMW 318i	1796	83 / 5500	184E1	1990
BMW E36	BMW 318i	1796	85 / 5500	184E2	1993
BMW E36	BMW 320i	1990	110 / 5900	206S1/S2	1990
BMW E36	BMW 323i	2494	125 / 5500	256S3	1995
BMW E36	BMW 325i	2494	141 / 5900	256S1/S2	1990
BMW E36	BMW 328i	2778	142 / 5300	286S1	1995

MONTAGEANLEITUNG FÜR AUSTAUSCHSCHALLDÄMPFERANLAGE

1. Alte Anlage demontieren. Falls Schrauben und Muttern schwer zu lösen sind, diese mit Rostlöser einsprühen (eventuell mehrmals).
2. Um ein genaues Ausrichten der Austauschschalldämpferanlage zu ermöglichen, diese zuerst komplett montieren und Schrauben und Bolzen nur leicht anziehen.
3. Auspuffanlage 100 % ausrichten. Durch leichtes Rütteln der Anlage prüfen ob diese frei hängt.
4. Klammern, Bolzen, Klemmscheiben usw. von vorn nach hinten festziehen. Darauf achten, dass dabei die Lage der Schalldämpferanlage nicht verändert wird.
5. Motor starten und das Auspuffsystem auf Dichtheit prüfen.
6. Es empfiehlt sich, alle Befestigungen nach kurzer Betriebsdauer nochmals nachzuziehen.

813 * 70/157 * 83/48. 50828 * 00

Seite 1 von 1

Ref.-no PAGE
36 007 3 003 1